

# Phonak Target™ 4.2

Sierpień 2015

## Instrukcja dopasowania

Niniejszy przewodnik dostarczy szczegółowych informacji na temat rozpoczęcia dopasowania aparatów słuchowych w programie Phonak Target.



[www.phonakpro.com/target\\_guide](http://www.phonakpro.com/target_guide)

Sprawdź także [Nowości] z ekranu startowego programu.

---

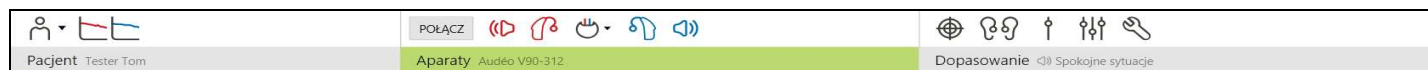
### Spis treści

Struktura i nawigacja.....	2
Przygotowanie aparatów słuchowych.....	2
Podłączanie aparatów .....	2
Sprawdź parametry akustyczne .....	2
Aksesoria.....	3
Podstawowe strojenie .....	4
Precyzyjne strojenie.....	5
Zakończenie sesji dopasowania .....	7
CROS/BiCROS.....	8

## Struktura i nawigacja

Trzy obszary [Pacjent], [Aparaty] i [Dopasowanie] a także panel informacyjny znajdujący się w górnej części ekranu zapewniają łatwy dostęp do informacji oraz nawigację.

Panel informacyjny pokazuje status dopasowania, daje również dostęp do wielu skrótów.



W tym obszarze można znaleźć wszystkie potrzebne informacje o pacjencie takie jak dane osobiste czy audiogram.

Wszystkie aparaty słuchowe, opcje połączeń akustycznych, zdalne sterowanie i inne akcesoria można znaleźć w tym miejscu.

Dostrojenia wszystkich urządzeń są dokonywane tutaj.

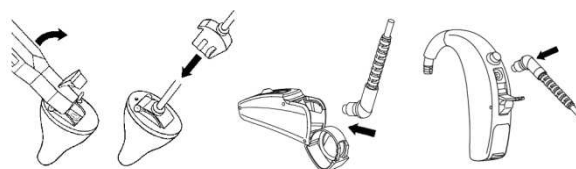
## Przygotowanie aparatów słuchowych

iCube / iCube II

Kable do podłączenia aparatów nie są wymagane. Po prostu włóż baterie i włącz aparaty słuchowe poprzez zamknięcie komory baterii.

NOAHlink lub HI-PRO

Podłącz kable do urządzenia do programowania oraz do aparatów słuchowych.



## Podłączanie aparatów

Upewnij się, że pokazane jest prawidłowe urządzenie do programowania. Aby zmienić urządzenie użyj rozwijanego menu.

Kliknij [Połącz], aby rozpocząć dopasowanie. Wówczas w panelu informacyjnym pojawią się podłączone aparaty.



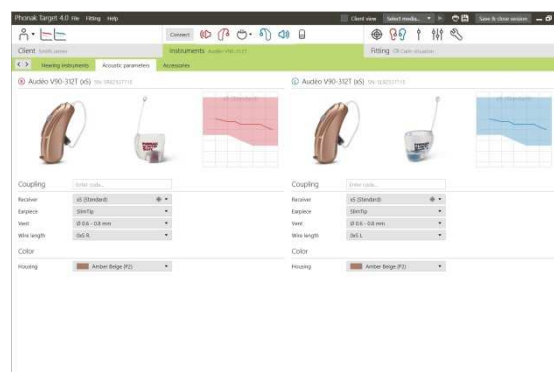
Audiogram zapisany w programie NOAH zostanie automatycznie zaimportowany do sesji Phonak Target oraz wzięty pod uwagę w trakcie wstępnych obliczeń.

## Sprawdź parametry akustyczne

Sprawdzić lub zmienić parametry akustyczne możesz w dowolnym momencie dopasowania.

Wybierz obszar [Aparaty].

W zakładce [Parametry akustyczne] wybierz odpowiednie połączenie akustyczne.



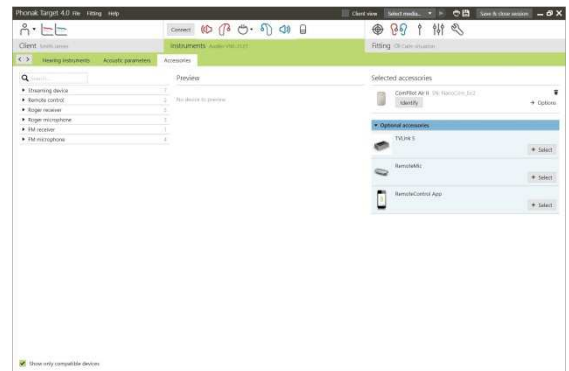
## Aksesoria

Phonak Target™ automatycznie identyfikuje podłączone akcesoria. Po prostu podłącz je podczas sesji. Zidentyfikowane akcesoria pokazane są w panelu informacyjnym obok połączonych aparatów słuchowych.

PilotOne / PilotOne II: Przed podłączeniem kabla USB zawsze wyciągaj baterię z pilota.

Aksesoria mogą być również wybrane ręcznie w oknie [Aparaty] > [Aksesoria].

Podczas zapisywania akcesoria są wymienione w oknie [Zamknij sesję].

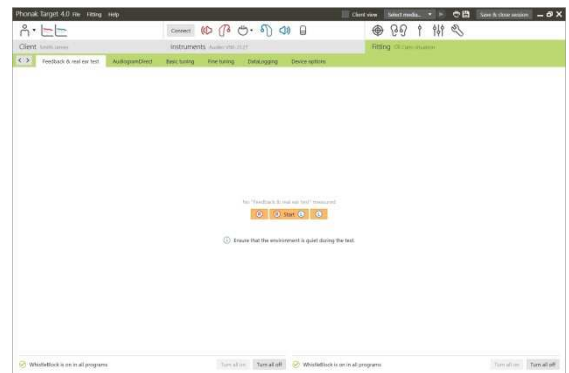


## Test sprzężenia i ucha rzeczywistego.

Aby przejść do testu sprzężenia wybierz zakładkę [Dopasowanie] > [Test sprzężenia i ucha rzeczywistego].

Wybierz [ P ] / [ P L ] / [ L ], aby rozpocząć test. Test można uruchomić w obojgu uszach kolejno bez zatrzymania lub w każdym uchu z osobna.

Aby wykorzystać wyniki testu do obliczeń parametrów akustycznych, zaznacz [Wykorzystaj szacowaną wartość RECD i wentylacji]. Okienko testu będzie dostępne wyłącznie wtedy, gdy system będzie mógł wykonać pomiar RECD i ocenę wentylacji. Zaleca się przeprowadzenie testu sprzężenia i ucha rzeczywistego przed wykonaniem pomiaru AudiogramDirect.

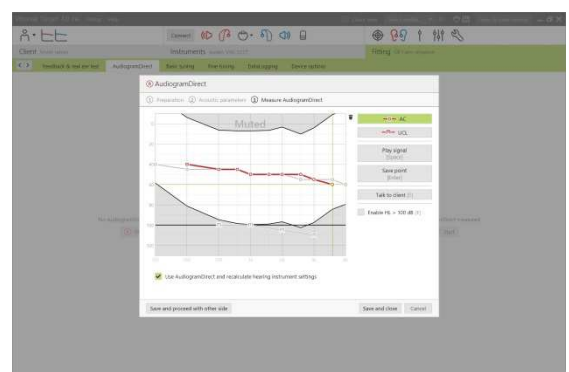


## AudiogramDirect

Wybierz [AudiogramDirect], aby zmierzyć próg słyszenia i UCL przy pomocy podłączonego aparatu słuchowego.

Kliknij [Rozpocznij pomiar AudiogramDirect] i postępuj według instrukcji.

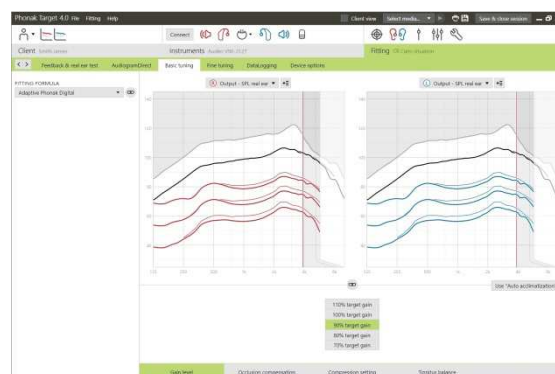
W zakładce Phonak Target Ustawienia (dostępnej z ekranu startowego) można określić pożądane ustawienia pomiarowe.



## Podstawowe strojenie

Przejdź do [Podstawowe strojenie] jeśli konieczne jest regulowanie [Poziomu wzmocnienia], [Kompensacji okluzji], [BassBoost] czy [Ustawień kompresji]. Narzędzia te dostępne są w dolnej części ekranu.

Ustawienia poziomu wzmocnienia i kompresji dostosowane są do poziomu doświadczenia użytkownika oraz wybranej formuły dopasowania.

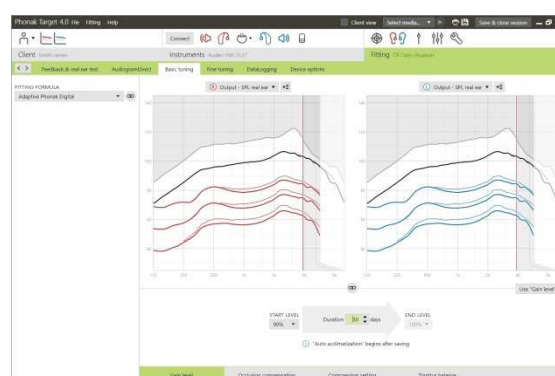


## auto Aklimatyzacja

auto Aklimatyzacja dostępna jest dla większości\* aparatów platformy Phonak Quest i Venture w zakładce [Podstawowe strojenie].

W narzędziu tym możesz określić czas w jakim wzmocnienie aparatów ma automatycznie wzrosnąć do wartości docelowej.

Przed aktywowaniem auto Aklimatyzacji należy wykonać Test sprzężenia i ucha rzeczywistego.



## Ustawienia kompresji

[Wyliczona kompresja] jest stosowana domyślnie chyba że pacjent jest doświadczonym użytkownikiem aparatów przetwarzających sygnał liniowo, wówczas zaznaczoną opcją będzie [Pół liniowo]. Dzięki temu ustawienia kompresji będą bardziej liniowe niż wynika to z zaleceń zastosowanej formuły dopasowania, a tym samym pomoże to pacjentom przejść na nieliniowe przetwarzanie.

Możliwe jest także manualne wybranie opcji [Liniowa]. Opcja ta ustawia cele wzmocnienia zgodnie z wybraną formułą dopasowania, a jednocześnie zmienia ustawienia kompresji na możliwie najbardziej liniowe.

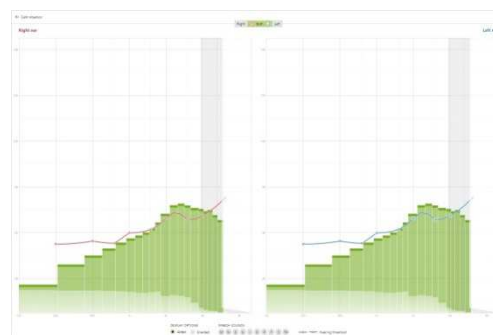


## Wyświetlanie w czasie rzeczywistym

Wybierz [Widok dla pacjenta], aby uzyskać dostęp do funkcji wyświetlania w czasie rzeczywistym.

Wyświetlanie w czasie rzeczywistym dostępne jest dla wszystkich aparatów słuchowych jako opcja wyświetlania krzywych na powiększonym widoku pacjenta lub osobnym monitorze.

Poprawa rozumienia mowy, wzmocnienie aparatu, krzywe wyjściowe, SoundRecover czy rozdzielczość aparatu mogą być w prosty sposób prezentowane, zwłaszcza gdy dostępna jest baza sygnałów stereo lub surround.



## Precyzyjne strojenie

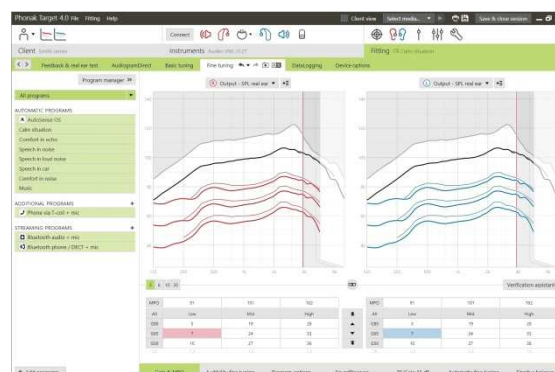
Po lewej stronie ekranu [Precyzyjne strojenie] możliwe jest wybranie odpowiednich programów.

Kliknij [Wybierz wszystkie programy], aby regulować parametry wszystkich programów jednocześnie. Kliknij [AutoSense OS], aby modyfikować tylko programy automatyki. Kliknij konkretny program na liście, aby regulować parametry wybranego programu.

Kliknij ikonę [+], aby dodać program manualny, easy lub strumieniowy.

Wejście do [Menadżera programów] uzyskasz wybierając przycisk znajdujący się nad listą programów. Możesz w nim dokonać dodatkowych regulacji.

Funkcja cofnij / powtórz znajduje się na pasku menu w górnej części ekranu. Wybierz tę funkcję jeśli chcesz cofnąć lub powtórzyć kroki wykonane w precyzyjnym strojeniu.



Karty znajdujące się w dolnej części ekranu dają dostęp do wszystkich narzędzi dopasowania. Każde z narzędzi pozwala zmodyfikować ustawienia precyzyjnego strojenia aparatów słuchowych.

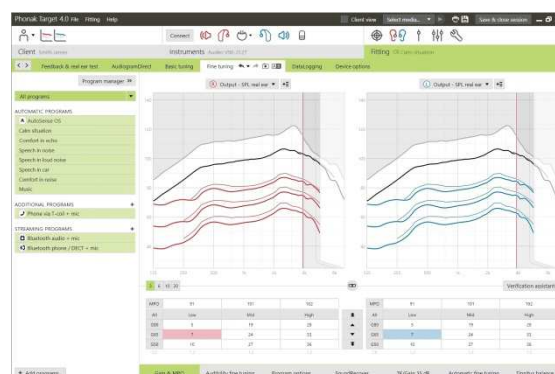
## Wzmocnienie i MPO

Wybierz te wartości kursorem, które chcesz regulować. Wartości wzmocnienia są regulowane niezależnie dla cichych, średnich oraz głośnych sygnałów na wejściu.

Optymalny zakres dopasowania będzie dostępny jeśli zostaną wprowadzone indywidualne wartości UCL na audiogramie pacjenta.

Aby zmienić wartości MPO we wszystkich kanałach razem, kliknij [MPO] po lewej stronie obok wartości MPO. Klikając [Wzm.] można zmieniać wzmocnienie całkowite.

Współczynnik kompresji w każdym kanale jest pokazany poniżej wartości wzmocnienia.



## Dokładne strojenie słyszalności

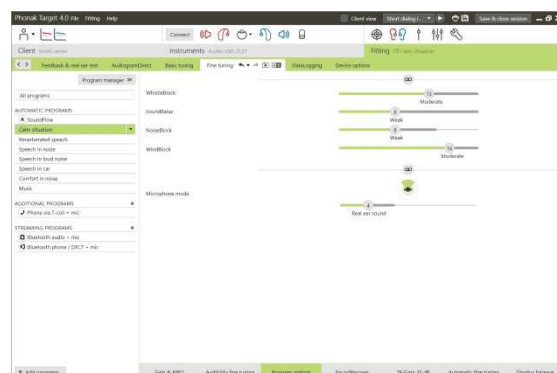
Możliwe do wybrania próbki dźwiękowe oraz odpowiadające im wzmocnienia są wyświetlane na wykresie. Próbki dźwiękowe mogą być odtwarzane, aby zasymulować specyficzne otoczenie i warunki słyszenia.



## Opcje programu

Teraz funkcje SoundCleaning mogą być precyzyjnie strojone, gdy tylko znajdzie taka potrzeba. Aktualne parametry są ustawione na numerowanej skali od 0 do 20, a dostępny zakres regulacji jest na każdej skali dobrze widoczny.

Zmiany ustawień funkcji SoundCleaning dokonane przez pacjenta za pomocą FlexControl będą widoczne przy kolejnej wizycie po odczytaniu danych z Datalogging.



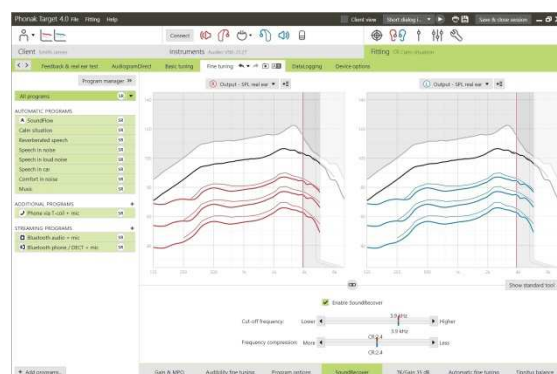
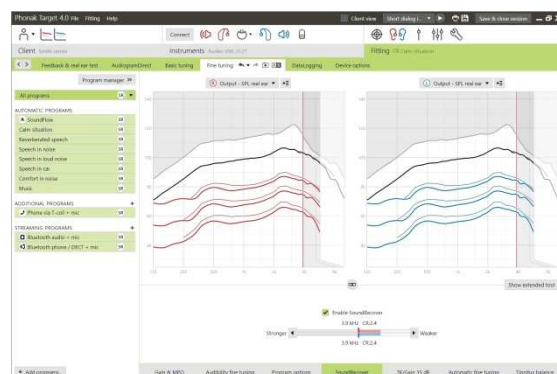
## SoundRecover

Parametry układu SoundRecover, ustawione podczas wstępnych obliczeń, można regulować. Przy obuusznym dopasowaniu częstotliwość odcięcia i stopień kompresji są obliczane w stosunku do mniejszego ubytku słuchu.

Przy obuusznym dopasowaniu niekompatybilnych aparatów należy sprawdzić parametry układu SoundRecover w każdym z nich z osobna.

Kompresja częstotliwości w zależności od potrzeb może być zwiększana bądź zmniejszana co poprawia rozumienie mowy, słyszenie i jakość sygnału.

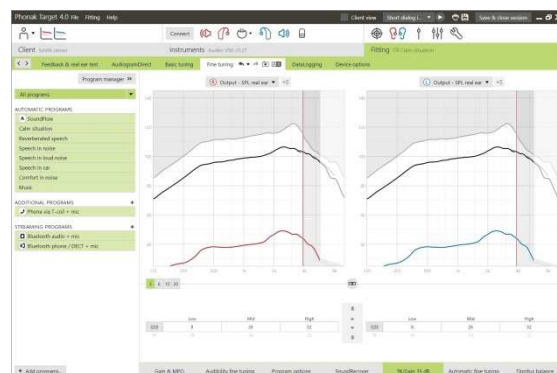
Narzędzie do dopasowania funkcji SoundRecover można rozszerzyć tak, aby móc niezależnie dostrajać częstotliwość odcięcia oraz stopień kompresji. Wybierz [Pokaż rozszerzone narzędzia], aby przejść do tej funkcji.



## TK/Wzm. 35 dB

Wzmocnienie bardzo cichych dźwięków na wejściu aparatu (G35) może być regulowane za pomocą narzędzia [TK]. Zwiększanie wzmocnienia bardzo cichych dźwięków zmniejsza wartości progów (TK) i na odwrót.

Wybierz za pomocą kursora wartości, które chcesz regulować. Poniżej wartości wzmocnienia znajdują się wartości TK, pokazane dla każdego kanału. Krzywa wzmocnienia / poziomu wyjściowego dla bardzo cichych dźwięków jest widoczna na wykresie.



## Automatyczne Dopasowanie Precyzyjne

To narzędzie precyzyjnego dopasowania bazujące na konkretnych sytuacjach.

Kroki precyzyjnego strojenia są jasno określone zanim protetyk wykona działanie. W zależności od wybranego programu wybierana jest wstępnie rekomendowana próbka dźwiękowa, którą można odtworzyć, aby ułatwić pacjentowi ocenę słyszenia.

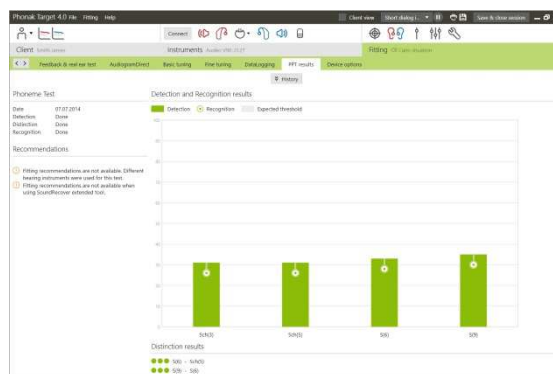
Odtwarzanie próbek dźwiękowych symuluje warunki słuchowe w jakich może znaleźć się Wasz pacjent.



## Wyniki Testu Percepcji Fonemów

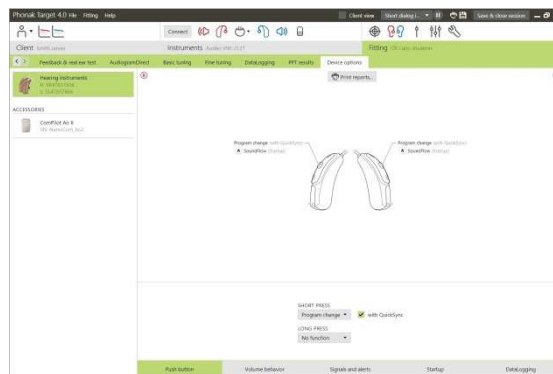
Wyniki przeprowadzonego testu percepcji fonemów mogą zostać wyświetlone oraz zastosowane w celu poprawy dopasowania. Ekran [Wyniki TPF] dostępny jest tylko wówczas, jeśli kompatybilne wyniki testu dostępne są na liście sesji NOAH.

Uwaga: Zalecenia precyzyjnego strojenia zostaną dostarczone wyłącznie w przypadku wykorzystania formuły dopasowania Adaptive Phonak Digital. Zalecenia te mogą być zastosowane jeśli włączona jest funkcja Dopasowania do preferencji użytkownika.



## Opcje urządzenia

W zakładce [Opcje urządzenia] możliwe jest dostosowanie opcji aparatu słuchowego takich jak konfiguracja sygnałów potwierdzeń 'bip' oraz zmiana opcji wybranych akcesoriów.

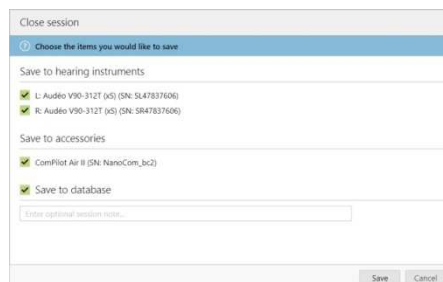


## Zakończenie sesji dopasowania

Sesję można zamknąć w dowolnym momencie wybierając opcję [X Zamknij sesję] w prawym górnym rogu ekranu.

Standardowe okno zapisu potwierdzi udany zapis do aparatów i akcesoriów. Po zapisaniu uruchomione zostanie okno startowe programu Phonak Target.

Jeśli pracujesz z programem NOAH, wówczas możesz wrócić do programu klikając na [Powrót do NOAH] w prawym górnym rogu ekranu.



## CROS/BiCROS

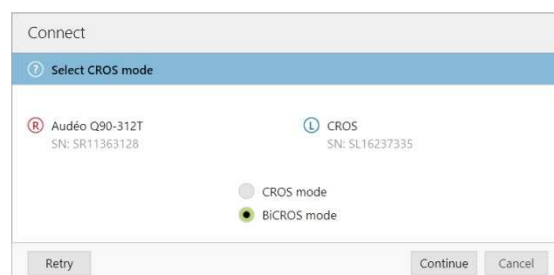
System Phonak CROS może być używany jako CROS lub BiCROS. Jest on kompatybilny ze wszystkimi bezprzewodowymi aparatami słuchowymi generacji Phonak Quest i Spice (z wyłączeniem modeli Q30).

Podłącz urządzenia

Proces połączenia systemu jest dokładnie taki sam jak aparatu słuchowego.

Po podłączeniu wybierz czy system ma być wykorzystywany jako CROS czy BiCROS.

W przypadku dopasowania BiCROS przeprowadź pomiar sprzężenia.

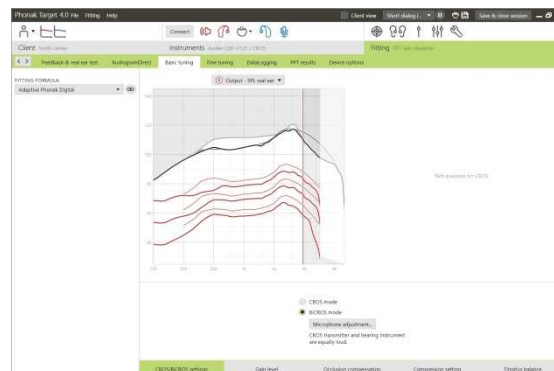


## Dopasowanie

W [Podstawowym strojeniu] regulacja [Poziomu wzmocnienia] aparatu słuchowego zoptymalizuje jego ustawienia w dopasowaniu BiCROS. Zmiany dotyczą wyłącznie aparatu słuchowego.

Jeśli chcesz wykonać balans w dopasowaniu BiCROS przejdź do zakładki [Ustawienia CROS/BiCROS] w oknie [Podstawowe strojenie].

W dopasowaniu BiCROS wybierz [Regulacja mikrofonu...] i postępuj według instrukcji, aby dostosować balans głośności pomiędzy nadajnikiem Phonak CROS a aparatem słuchowym.



Aparat słuchowy na uchu lepiej słyszającym dostrajany jest dokładnie tak, jak w standardowym dopasowaniu.

Bezprzewodowy przekaz strumieniowy pomiędzy nadajnikiem Phonak CROS a aparatem słuchowym rozpoczyna się automatycznie w momencie odłączenia ich od urządzenia do dopasowania i włączenia. Udana połączenie pomiędzy nadajnikiem Phonak CROS a aparatem słuchowym sygnalizowane jest sygnałem akustycznym pojawiającym się w aparacie słuchowym.

  Phonak AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa  
Switzerland

CE mark applied 2015